

**COMMISSION DES ARTS, DE LA CULTURE, DES LETTRES ET DU PATRIMOINE**

**PROCÈS-VERBAL**

Tenue à Gatineau, **LE LUNDI 30 OCTOBRE 2006**

Maison du Citoyen, salle des comités

---

**PRÉSENCES :**

Monsieur Simon Racine, président et conseiller municipal  
Monsieur André Laframboise, conseiller municipal  
Monsieur Luc Montreuil, conseiller municipal  
Monsieur André Laprise, citoyen  
Monsieur Guy Jean, citoyen  
Madame Estelle Desfossés, citoyenne  
Madame Stéphanie Lawrence, citoyenne  
Madame Louise Mercier, citoyenne  
Monsieur Pierre Schnubb, citoyen  
Madame Danielle Dubé, personne-ressource M.C.C.Q.  
Monsieur Louis-Paul Guindon, directeur – Module – Culture et loisirs  
Madame Mireille Boudreault, directrice – Service - Arts, culture et lettres  
Monsieur Jacques Briand, chef de division – Service - Arts, culture et lettres  
Madame Line Lamoureux, secrétaire – Service - Arts, culture et lettres  
Monsieur Pierre Boileau, Carrefour culturel Estacade  
Monsieur Lalande, Carrefour culturel Estacade

**ABSENCES MOTIVÉES :**

Madame Nadia Desmeules, citoyenne  
Madame Danielle Grégoire, citoyenne  
Monsieur François Dubé, citoyen  
Madame Mireille Apollon, citoyenne  
Monsieur Maxime Pedneaud-Jobin, citoyen  
Monsieur Michel-Rémi Lafond, personne-ressource C.R.C.O.

---

**1. Mot du président**

Le président souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Estelle Desfossés et appuyé par André Laprise d'adopter l'ordre du jour avec les modifications suivantes :

- ⇒ Retrait – Parc des Cèdres
- ⇒ Ajout – Association des auteurs et auteures de l'Outaouais

**3. Adoption des procès-verbaux des rencontres du 28 août 2006 et du 25 septembre 2006 - suivis**

Il est proposé par Guy Jean et appuyé par Estelle Desfossés que le procès-verbal du 28 août soit accepté tel que présenté.

Il est proposé par André Laprise et appuyé par Estelle Desfossés que le procès-verbal du 25 septembre soit accepté tel que présenté.

Tous les suivis ont été effectués.

#### 4. Parole au public

Il y a une personne dans le public qui prend la parole.

⇒ **Monsieur Luc Perron**

Monsieur Perron explique qu'il y a présentement deux grands projets en cours de réalisation dans la ville : l'espace Dallaire et le développement de la bibliothèque. Il ne comprend pas pour quelle raison ces deux projets ne se rejoignent pas. Il trouve dommage que les responsables ne le croient pas essentiel. Il verrait bien une bibliothèque dans cet espace.

Le président remercie Monsieur Perron pour ces commentaires et lui précise que l'espace Dallaire est un projet bien positif et que la Ville parle maintenant de trois grandes bibliothèques accompagnées de petites dans les secteurs.

#### 5. Présentation du plan d'affaires – Carrefour culturel Estacade

Monsieur Pierre Boileau et Monsieur Pierre Lalonde sont présents pour transmettre les détails du plan d'affaires de l'organisme Carrefour culturel Estacade.

Monsieur Boileau explique la mission de l'organisme qui est d'implanter et de gérer une salle de diffusion de spectacles, orientée vers le spectacle communautaire et amateur, adaptée aux besoins de la communauté des secteurs Est de la Ville de Gatineau et de la municipalité de l'Ange-Gardien principalement. Il parle du taux de fréquentation des arts de la scène en Outaouais, du profil du consommateur, des segments de marché (location), des contraintes du secteur, des salles comparables, de la concurrence, du marché potentiel et du marché cible. Il présente la structure de prix élaborés et les coûts préliminaires du projet. Il démontre le financement potentiel ainsi que les prévisions des revenus pour la première année. Aussi, il révèle les prévisions financières sur cinq ans. C'est une salle possédant 450 sièges.

Le président les remercie pour leur présentation et précise que leur demande de subvention de l'année 2007 sera étudiée par le conseil municipal lors de la présentation du budget.

#### 6. Maison des auteurs – Programmation automnale

**CONSIDÉRANT QUE** l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais (AAAO) a obtenu la gestion de la maison Charron pour 2006 et 2007;

**CONSIDÉRANT QUE** l'AAAO demande une aide financière de 3 000 \$ pour la réalisation d'une programmation en animation culturelle pour l'automne 2006 incluant la réalisation de : 7 ateliers, 3 spectacles, 11 dîners-concerts et de 11 cafés littéraires;

**CONSIDÉRANT** l'importance de consolider ce nouvel espace culturel et de répondre aux besoins des artistes dans le domaine littéraire;

**CONSIDÉRANT QUE** le budget du programme de soutien aux organismes culturels n'est pas complètement utilisé pour la saison 2006 :

Il est proposé par Guy Jean et appuyé par André Laframboise, de recommander au conseil d'accorder un appui supplémentaire de 3 000 \$ à l'AAAO afin qu'elle puisse réaliser leur projet d'animation dans le cadre du projet de mise en valeur de la maison Charron, dans le parc Jacques-Cartier.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

*Jacques Briand quitte son siège à 20 h 10.*

#### 7. Suivi – Centre régional d'archives de l'Outaouais

Tel qu'il a été discuté au huis clos de cette rencontre, il a été convenu de recommander à la Ville de voir à couvrir à moitié (diminuer de moitié pour l'organisme) les frais d'entreposage puisqu'elle considère la survie du CRAO comme essentielle au maintien des services du centre d'archives de la Maison de la culture. Le Service des arts, de la culture et des lettres assurera le suivi auprès du Service du greffe.

**ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

## **8. Suivi – Église St-James**

Le Service des arts, de la culture et des lettres rencontrera le Service de l'urbanisme afin de trouver des solutions à la sauvegarde de cette église pour la communauté. Le président mentionne qu'il a discuté avec le président de la Société d'histoire de l'Outaouais et ce dernier lui a précisé qu'il serait très important que le cimetière soit cité par la Ville.

Le Service des arts, de la culture et des lettres verra à assurer le suivi.

**ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

## **9. Suivi – Radio enfant**

Concernant la lettre reçue le 29 août dernier relativement à une demande d'aide financière de 10 000 \$ provenant de la Fondation Radio-enfant, il est précisé que cette demande sera référée à la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire pour analyse et recommandation.

**ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

## **10. Alliance française**

Le Service a reçu une lettre de l'Alliance française demandant à la Ville un local pour leurs activités. Présentement, il est impossible pour le Service de répondre à leur demande positivement, mais elle sera intégrée au plan directeur du Service. L'organisme sera également mis en communication avec la Corporation de développement économique – CLD de Gatineau pour le financement des équipements et le démarrage d'une entreprise sur le territoire de Gatineau.

**ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

## **11. Dépôt du rapport de suivi de l'intégration de la politique culturelle dans la structure municipale**

La directrice dépose le rapport de suivi à la Commission, cependant le document final sera transmis aux membres par courriel. Le sujet sera inscrit à l'ordre du jour de la prochaine rencontre pour discussion.

**ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

### **Journée d'étude – 23 novembre**

La journée d'étude afin d'élaborer les priorités d'actions des années 2008-2010 au niveau de l'administration municipale aura lieu le jeudi 23 novembre de 8 h 30 à 16 h 30 à la Place des Pionniers, 115, rue Principale dans le secteur d'Aylmer. Les membres doivent confirmer leur présence auprès de la secrétaire de la Commission avant le 9 novembre.

## **12. Points d'informations – Direction du Service**

### **12.1 Rapport mensuel du Service**

La directrice donne les grandes lignes du rapport mensuel d'octobre du Service des arts, de la culture et des lettres.

### **Candidature -Dominique Laurent au prix Relève de la Société des musées québécois**

Madame Dominique Laurent reçoit le prix Relève lors du congrès annuel de la Société des musées québécois le 5 octobre dernier. Un communiqué de presse et un article dans le journal des employés de la Ville *La Capsule* paraîtront sous peu. Le Service transmettra également au Service des ressources humaines l'information de ce prix pour que Madame Laurent soit reconnue dans le programme de reconnaissance des employés BRIO.

Une lettre de félicitations sera transmise à Dominique Laurent provenant de la Commission.

**ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

Également, le Service fera parvenir les informations à Madame Louise Mercier. Elle en fera part à l'Université du Québec en Outaouais puisque Dominique Laurent l'a fréquenté lors de sa formation académique.

**ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

### **13. Points d'informations, correspondances et tour de table**

#### ⇒ **Lettre de remerciements déposée – Archives de la Ville**

L'archiviste de la Ville, Monsieur Bernard Savoie, a reçu une lettre de remerciements des Services culturels et financement communautaire de la Ville d'Ottawa provenant de Madame Colleen Hendrick. Elle le remercie pour la contribution à leur projet et pour l'accueil et l'expertise démontrés. Elle précise que la visite des Archives de Gatineau et les renseignements que l'archiviste a fournis contribueront à alimenter leur réflexion sur l'aménagement des nouveaux locaux pour les Archives d'Ottawa. Les membres du comité directeur ont été très impressionnés par la qualité des installations et considèrent que l'établissement est un modèle à suivre.

#### ⇒ **Suivi – Citation de la gare du secteur Masson**

On se demande où en est rendu ce projet. Le Service des arts, de la culture et des lettres vérifiera auprès de la responsable culturelle en patrimoine et les membres en seront informés.

#### **ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

#### ⇒ **Félix – Maison de la culture de Gatineau**

La Maison de la culture de Gatineau a reçu, pour une troisième année consécutive, un Félix. Bravo aux responsables de la Maison de la culture.

#### ⇒ **Paroles d'ici et d'ailleurs**

Dans le cadre des soirées « Contes et poésie », La Basoche présente Paroles d'ici, paroles d'ailleurs, le 17 novembre 2006 à 20 h. Au cours de cette soirée littéraire, vous savourerez la poésie d'auteurs québécois ainsi que la musique et la poésie d'artistes hispanophones dont le Québec est devenu la terre d'adoption. Monsieur Guy Jean invite les membres à y assister.

### **14. Varia**

Aucun sujet dans varia.

### **15. Prochaine rencontre**

La prochaine rencontre aura lieu le lundi 27 novembre à 17 h 30 pour le huis clos et 19 h pour la rencontre publique, à la Maison du Citoyen, salle des comités.

### **16. Clôture de la séance**

La levée d'assemblée est proposée par Luc Montreuil.

Fin de la rencontre : 20 h 50

#### **Rédaction du procès-verbal**

---

Line Lamoureux  
Secrétaire de direction  
Service des arts, de la culture et des lettres

#### **Signature du président de la Commission**

---

Simon Racine  
Président